# Dansk referenceoversættelse

## HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_8e399878b3b143e52bfb

SHA-256: 8e399878b3b143e52bfb40d246f513bcc991e08c5b3bfdfb9abe71453c9d197d

## Oprindelig side 1

| Originaltekst | Dansk |
|---|---|
| CZ/ Informační list výrobku | DA/ Produktinformationsblad |
| CZ/ Název nebo ochranná známka dodavatele | CZ/ Leverandørens navn eller varemærke |
| HAAS+SOHN | HAAS+SOHN |
| CZ/ Identifikační značka modelu používaná dodavatelem | CZ/ Modelidentifikationsmærke anvendt af leverandøren |
| CZ/ Varianta modelu | CZ/ Modelvariant |
| CZ/ Třída energetické účinnosti modelu | CZ/ Model energieffektivitetsklasse |
| A | A |
| CZ/ Přímý tepelný výkon v kW | CZ/ Direkte termisk effekt i kW |
| 7.5 | 7.5 |
| CZ/ Nepřímý tepelný výkon v kW | CZ/ Indirekte termisk effekt i kW |
| -- | -- |
| CZ/ Index energetické účinnosti | CZ/ Energieffektivitetsindeks |
| 107 | 107 |
| CZ/ Užitečná energetická účinnost při jmenovitém výkonu / při minimálním výkonu | CZ/ Nytteenergieffektivitet ved nominel effekt / ved minimum effekt |
| 80.4 % / 78.6 % | 80.4 % / 78.6 % |
| CZ/ Musí být dodrženy požární a bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých stavebních materiálů! Topidlo musí být vždy zásobeno dostatečným množstvím spalovacího vzduchu. Odsávací zařízení nesmí narušit přívod spalovacího vzduchu. | DA/ Brand- og sikkerhedsafstande til brandfarlige byggematerialer skal overholdes! Varmeapparatet skal altid forsynes med tilstrækkelig forbrændingsluft. Udstødningssystemet må ikke forstyrre forbrændingslufttilførslen. |
| Esprit 185.16-AL | Esprit 185.16-AL |
| Malvik IV | Malvik IV |

**CZ/ Informační list výrobku**
**SK/ Informačný list výrobku**

**PL/ Karta produktu**
**EN/ Product fiche**

CZ/ Název nebo ochranná známka dodavatele
SK/ Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka

PL/ Nazwa dostawcy lub znak towarowy
EN/ Supplier's name or trademark

**HAAS+SOHN**

CZ/ Identifikační značka modelu používaná dodavatelem
SK/ Identifikačný kód modelu dodávateľa

PL/ Identyfikacja dostawcza modelu
EN/Supplier's model identifier

***Esprit 185.16-AL***

CZ/ Varianta modelu
SK/ Varianta modelu

PL/ Wariant modelu
EN/ Model variant

***Malvik IV***

CZ/ Třída energetické účinnosti modelu
SK/ Trieda energetickej účinnosti modelu

PL/ Klasa efektywności energetycznej modelu
EN/ Energy efficiency class of the model

***A***

CZ/ Přímý tepelný výkon v kW
SK/ Priamy tepelný výkon v kW

PL/ Bezpośrednia moc cieplna produktu w kW
EN/ Direct heat output in kW

***7.5***

CZ/ Nepřímý tepelný výkon v kW
SK/ Nepriamy tepelný výkon v kW

PL/ Pośrednia moc cieplna produktu w kW
EN/ Indirect heat output in kW

***--***

CZ/ Index energetické účinnosti
SK/ Index energetickej účinnosti

PL/ Współczynnik efektywności energetycznej
EN/ Energy efficiency index

***107***

CZ/ Užitečná energetická účinnost při jmenovitém výkonu / při minimálním výkonu
SK/ Užitočná energetická účinnosť pri menovitom výkone / při minimálnom výkonu
PL/ Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej / przy minimálnej mocy cieplnej
EN/ The useful energy efficiency at nominal heat output / at minimal heat output

***80.4 % / 78.6 %***

CZ/ Musí být dodrženy požární a bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých stavebních materiálů! Topidlo musí být vždy zásobeno dostatečným množstvím spalovacího vzduchu. Odsávací zařízení nesmí narušit přívod spalovacího vzduchu.

SK/ Musia byť dodržané požiarne a bezpečnostné vzdialenosti od horľavých stavebných materiálov! Topidlo musia byť vždy zásobené dostatočným množstvom spaľovacieho vzduchu. Odsávacie zariadenie nesmie narušiť prívod spaľovacieho vzduchu.

PL/ Muszą być dotrzymane przeciwpożarowe i bezpieczne odległości od palnych materiałów budowlanych! Palenisko musi być zawsze dostarczane dostateczną ilośćom powietrza do spalania. Układy ssania powietrza mogą naruszać doprowadzenie powietrza do spalania!

EN / Fire protection and safety distances to combustible building materials must be complied! The heater must always be able to supply with sufficient combustion air. Air-sucking systems may not interfere with the combustion air supply!